

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **25 (1953)**

Heft 6

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# habitation

## ÉDITION

Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, rue de Bourg 28, Lausanne.

## COMITÉ DE PATRONAGE

### LAUSANNE

Fr. Gilliard, architecte;  
M. A. Stalder, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale;  
Virieux, architecte cantonal.

### GENÈVE

E. Fatio, architecte;  
A. Guyonnet, architecte;  
Dr A. Montandon;  
E. Martin, architecte.

### NEUCHÂTEL

F. Decker, architecte.

## RÉDACTION

Pierre Jacquet, architecte.  
Secrétariat de rédaction:  
8, rue Gautier, Genève. Tél. 2 94 05.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président: M. A. Maret.  
Membres: MM. G. Borel, F. Gilliard,  
A. Hœchel, A. Jaquet,  
J.-P. Vouga.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Avenue de Tivoli 2, Lausanne.  
Chèques post. II. 6622. Tél. (021) 22 60 43

### Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation »

- U. S. A. L. Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement;
- F. A. S. Section romande de la Fédération des architectes suisses;
- S. C. H. Société coopérative d'habitation, Lausanne;
- S. C. H. Société coopérative d'habitation, Genève;
- S. A. L. Société pour l'amélioration du logement, Genève;
- S. D. T. Société des dessinateurs et des techniciens du canton de Vaud, Lausanne;
- FAMILIA, Société coopérative d'habitation;
- SYNTEC, Syndicat général des employés techniques, Genève;
- F. O. M. H. A. B. Coopérative d'habitation Genève.

## ABONNEMENT

Suisse: Fr. 6.— par an. Etranger: Fr. 8.60  
Prix du numéro (Suisse): 60 ct.  
Chèques postaux II. 6622

## UN TEXTE

*L'architecte devra donner satisfaction au programme, grâce à tous les matériaux dont il dispose et qu'il soumettra aux conditions permanentes qui conféreront à son œuvre la durée, qui la rattacheront au passé: satisfaire au passager par le permanent. Il ne devra pas s'attacher à la nouveauté; comme l'a dit Gide: «Ce qui paraîtra bientôt le plus vieux, c'est ce qui d'abord aura paru le plus moderne; chaque complaisance, chaque affectation est la promesse d'une ride.»*

*Qu'on ne nous dise pas que l'édifice qui a cessé de plaire sera démoli demain: l'édifice doit durer, il doit créer du passé, le passé qui allonge la vie. L'architecte qui, sans trahir les conditions modernes d'un programme, ni l'emploi des matériaux contemporains, aurait produit une œuvre qui semblerait avoir toujours existé, qui en un mot serait banale, oui, celui-là pourrait se tenir pour satisfait.*

Auguste PERRET

## SOMMAIRE:

L'activité dans la branche du bâtiment en 1952 . . . . .	9
Le logement, facteur économique de stabilité de la famille . . . . .	12
La construction d'habitations en Europe . . . . .	16
Rapport du comité . . . . .	18
Les réalisations de Le Corbusier aux Indes . . . . .	19
Renseignements commerciaux . . . . .	21
Informations . . . . .	23